

- 2) До каква степен суспензивният ефект представлява пречка за потребителя (и поради това е в нарушение на член 7, параграф 1 от посочената директива) при предприемането на действия за обявяване на недействителността на неравноправни клаузи, включени в неговия договор?
- 3) Представлява ли нарушение на член 7, параграф 3 от Директива 93/13/ЕИО обстоятелството, че потребителят не може да се разграничи от колективния иск?
- 4) Или напротив — суспензивният ефект на член 43 от ЛЕС е в съответствие с член 7 от Директива 93/13/ЕИО, защото правата на потребителя са защитени в пълен обем от предявения колективен иск, тъй като испанският законодател е предвидил други, също толкова ефективни процесуални механизми за защита на правата му, както и от съображения за гарантиране на правната сигурност?

⁽¹⁾ Ley de Enjuiciamiento Civil (Гражданскопроцесуален закон).

⁽²⁾ Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори (ОВ L 95, стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273).

Преюдициално запитване от Klagenævnet for Udbud (Дания), постъпило на 20 август 2014 г. — MT Højgaard A/S и Züblin A/S c/y Banedanmark

(Дело C-396/14)

(2014/C 388/06)

Език на производството: датски

Запитваща юрисдикция

Klagenævnet for Udbud

Страни в главното производство

Жалбоподатели: MT Højgaard A/S and Züblin A/S

Ответник: Banedanmark

Преюдициални въпроси

Следва ли принципът на равно третиране по член 10, във връзка с член 51 от Директива 2004/17/ЕО ⁽¹⁾ на Европейския парламент и на Съвета да се тълкува в смисъл, че в положение като разглежданото в главното производство възлагащият орган не може да възлага поръчката на оферент, който не е подал заявление за участие в предварителния подбор и поради това не е бил одобрен в рамките на този подбор?

⁽¹⁾ Директива 2004/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координиране на процедурите за възлагане на обществени поръчки от възложители, извършващи дейност във водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги (Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 8 стр. 3, попр. ОВ L 182, 10.7.2008 г., стр. 169)

Жалба, подадена на 2 септември 2014 г. от Quimitécnica.com — Comércio e Indústria Química, SA и José de Mello — Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA, срещу решението, постановено от Общия съд (осми състав) на 26 юни 2014 г. по дело T-564/10, Quimitécnica.com и de Mello/Комисия

(Дело C-415/14 P)

(2014/C 388/07)

Език на производството: португалски

Страни

Жалбоподатели: Quimitécnica.com — Comércio e Indústria Química, SA и José de Mello — Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA (представител: J. Calheiros, advogado)

Друга страна в производството: Европейска комисия